

Martes terrible

Terrible Tuesday

Hazel Townson
Tony Ross



When Terry hears his mother on the phone saying
that Tuesday will be a terrible day,
he begins to wonder what is going to happen:
will it be the end of the world,
a Martian invasion, a flood...
what can be upsetting his mother so much?

The Authors

Hazel Townson was born in Nelson, Lancashire, went to Accrington High School and then studied English at Leeds University. Her children's books have now received worldwide recognition, being published in many countries from the Netherlands, Spain and France to Japan.

Born in 1938 in Wandsworth, South London, Tony Ross never thought about a career in art, but says he fell into it after his dream of being a cowboy disintegrated when a letter he wrote to John Wayne was never replied to! His first book was published in 1976. As well as his own books, he has illustrated books for authors such as Roald Dahl, Paula Danziger and Michael Palin.

Learning Objectives

- To promote listening and observational skills.
- To recall information from a story.
- To show an awareness of story structure and to practise general reading skills.
- To practise the following structures:
– *Is she..? She is... I am...*
- To increase phonic skills (words with initial 't').
- To teach the following vocabulary:
– The days of the week.
– Emotions: happy, sad, scared, angry.

Cuando Teo oye a su madre hablar por teléfono diciendo que el martes será un día terrible, empieza a imaginar qué cosa extraordinaria puede pasar: el fin del mundo, una invasión de marcianos, una inundación... ¿Qué puede espantar tanto a su madre?

Los autores

Hazel Townson nació en Nelson, Lancashire. Estudió en el Instituto Accrington y posteriormente en la Universidad de Leeds. Sus libros infantiles han tenido un gran reconocimiento mundial, siendo publicados en numerosos países, desde Holanda a Japón, pasando por Francia o España.

Tony Ross nació en 1938 en Wandsworth, al sur de Londres. Nunca pensó en dedicarse al arte, pero, según dice, acabó haciéndolo después de que su sueño de convertirse en un vaquero se esfumase al no recibir respuesta alguna a una carta que escribió a John Wayne. Su primer libro se publicó en 1976. Además de sus propias obras, ha ilustrado textos de otros autores, como Roald Dahl, Paula Danziger y Michael Palin.

Objetivos didácticos

- Desarrollar las habilidades visuales y auditivas.
- Recabar información de una historia.
- Familiarizarse con esquemas narrativos y fomentar la comprensión lectora.
- Practicar las siguientes estructuras:
 - *Is she..? She is... I am...*
- Mejorar la pronunciación de palabras que empiezan por «t».
- Aprendizaje de vocabulario de los siguientes campos:
 - Días de la semana.
 - Estados de ánimo: alegre, triste, asustado, enfadado.

Introduction

- Show the class the cover of the book and ask them to tell you what they can see. Is it a boy or a girl? Is he little or big? Is he five years old, six, seven?, etc.
- Focus the children's attention on the title *Terrible Tuesday*. Do they know which day Tuesday is?

Ask them why they think Tuesday will be terrible in the story. What might happen? Accept their replies in their native language and translate for them in your response, i.e.: *Ana thinks he has to go to the dentist on Tuesday.*

- Explain to the children that the little boy hears his mother talking on the telephone about something terrible that is going to happen and that he also starts to imagine what it could be.

Reading the Story

- Read the story pausing for the children to see the illustrations. Use expression and gestures to exaggerate what the characters say.
- Focus on certain pages to stop to ask questions and encourage the children to look closely at the illustrations, for example on page 6: *Look at Mum's face*. Ask the class to tell you how she is feeling. *Is she happy? Is she sad? Is she angry? Is she scared?*
- Stop reading the story at page 29 and explain that the terrible thing is about to happen. Ask the children again to say what they think or ask them to draw their ideas before you read the last page. When you have read it ask them if they know now why Tuesday is terrible and for who!



Introducción

- Mostramos a los alumnos la cubierta del libro y les pedimos que digan lo que ven en ella. ¿Es un chico o una chica? ¿Es pequeño o grande? ¿Cuántos años tiene: cinco, seis, siete...?
- Centramos la atención de los alumnos en el título: *Terrible Tuesday*. ¿Saben a qué día de la semana hace referencia *Tuesday*?

Les pedimos que intenten adivinar por qué el martes puede ser tan terrible. ¿Qué puede suceder en la historia? Escuchamos sus respuestas en castellano y las traducimos al inglés: *Ana thinks he has to go to the dentist on Tuesday*.

- Explicamos a los alumnos que el niño protagonista de esta historia oye a su madre diciendo por teléfono que algo terrible va a suceder y que él se pone a imaginar qué puede ser.

Durante la lectura

- Leemos el texto, haciendo pausas para que los niños puedan observar con detenimiento las ilustraciones. Hacemos uso de expresiones y gestos para enfatizar lo que dice cada uno de los personajes.
- Nos centramos en determinadas páginas y hacemos preguntas a los niños para que se fijen con detalle en las ilustraciones. Por ejemplo, en la página 6: *Look at Mum's face*. Pedimos a los alumnos que expliquen su estado de ánimo: *Is she happy? Is she sad? Is she angry? Is she scared?*
- Dejamos de leer en la página 29 y explicamos que aquello tan terrible está a punto de suceder. Pedimos a los niños de nuevo que digan qué imaginan ellos que va a pasar, o que dibujen sus pronósticos antes de pasar de página. Una vez leído el final de la historia, les preguntamos si saben ya por qué y para quién el martes iba a resultar tan terrible.



Follow-up Activities

The Days of the Week

Ask the class if they can tell you the names of the days of the week in English. Write the days in order in a column on the board. Say the days and encourage the class to copy you. Repeat the names of the days of the week in a different way, i.e.: quietly or loudly, quickly or slowly.

Explain you are going to move your finger down the days and that they must say 'stop' when your finger is on Tuesday. Repeat with other days.

Look and Find

In the illustrations there are lots of toys and objects which begin with 't' (*toys, telephone, train, teddy, television, toads, tiger, teeth*). Start to draw a large 't' on the board and ask the class to guess which letter they think it is. Show the class the cover of *Terrible Tuesday* and focus their attention on the title. Do they know any more words in English which begin with 't'?

Look through the story again. Show them the illustrations and ask someone to say and/or come out and point to something in the pictures beginning with 't': *Who can see something beginning with 't'?*

Stand Up, Sit Down

Write on the board the names of the objects the class has found in the story which begin with 't'. Write some more words on the board that don't begin with 't', i.e.: colours, animals.

Explain that you are going to play a game and that they have to listen very carefully. If you say a word from the board which begins with 't' the class must stand up. If you say a word from the board which begins with any other letter then they must sit down. At the beginning, point to the words as you say them and, once the children understand, only say the words.

Después de la lectura

Los días de la semana

Pedimos a los alumnos que digan los días de la semana en inglés. Escribimos los días en orden, en la pizarra. Los pronunciamos en voz alta y animamos a los alumnos a repetirlos al mismo tiempo. Hacemos de nuevo esta actividad con algun variación: decimos las palabras en voz baja, en voz alta, rápidamente, lentamente...

Busca y encuentra

En las ilustraciones hay muchos juguetes y objetos que comienzan con la letra «t» (*toys, telephone, train, teddy, television, toads, tiger, teeth*). Empezamos dibujando una gran «t» en la pizarra y pedimos a la clase que adivinen qué letra es. Enseñamos a los alumnos la cubierta del libro y dirigimos su atención hacia el título. ¿Conocen alguna palabra más en inglés que comience por «t»?

Ojeamos de nuevo la historia. Mostramos las ilustraciones y pedimos a alguien que diga o señale en ellas objetos que comiencen por la letra «t»: *Who can see something beginning with 't'?*

De pie, sentados

Escribimos en la pizarra los nombres de los objetos que hayan encontrado los alumnos en la actividad anterior. Después, añadimos algunas palabras más, como, por ejemplo, nombres de colores o animales, que no empiecen por «t».

Explicamos el siguiente juego: los alumnos tienen que escuchar muy atentamente; si nombramos una palabra de la pizarra que empiece por «t», tienen que levantarse de la silla; si nombramos una palabra que no empiece por «t», deben sentarse. Al principio, conviene señalar las palabras en la pizarra al mismo tiempo que se pronuncian, pero luego bastará con decirlas en voz alta.

Ideas for Further Activities

Happy, Sad, Angry and Scared

Look at the story again and focus on pages 6 and 23 (the characters are scared), 9 and 13 (sad), and 12 (happy). Write the words *scared*, *happy*, *sad* on the board. Add *angry* too. Say these words adding the appropriate facial gestures to help the children understand them. Point to a word and ask the class to show this corresponding emotion with their faces.

Whisper to each child an emotion from the board (or prepare little papers with *happy*, *sad*, *angry* or *scared* written on them, one for each child). Ask them to show this emotion and to find all the others like them without speaking, i.e.: all the children with happy faces find each other, all the children with angry faces find each other, etc.



I Am Happy When...

Give each child a sheet of paper. Choose an emotion from the board and give an example to the class: *I am happy when I swim in the sea*, etc. Ask the children to draw something that make them happy. As they are working, move around the class and help the children to explain their pictures to you.

Complete the Picture

Have prepared pictures from magazines of faces cut in half lengthways. Try to find faces which show emotions. Give half of a face to each child and ask them to stick it onto a paper and complete the other half. When they finish they can tell you if their person looks happy, sad, etc., and copy the corresponding word under the picture.

Actividades complementarias

Alegre, triste, enfadado, asustado

Volvamos al libro, y centrémonos en las páginas 6 y 23 (en las que los personajes están asustados), 9 y 13 (tristes), y 12 (alegres). Escribimos las palabras *scared*, *happy*, *sad* y *angry* en la pizarra, y las pronunciamos, haciendo al mismo tiempo el gesto que corresponda a cada estado de ánimo para que los alumnos entiendan mejor su significado. Luego, señalamos una palabra en la pizarra para que los alumnos muestren el gesto o la expresión correspondiente a cada estado de ánimo.

También se pueden preparar papeles con las distintas palabras escritas en ellos y repartirlos por la clase. Cada alumno tendrá que escenificar la palabra que le haya correspondido y después tendrá que localizar, sin hablar, a todos los compañeros a los que les haya tocado esa misma palabra.



Me pongo contento cuando...

Entregamos a cada niño una hoja de papel. Escogemos un estado de ánimo de los que hay anotados en la pizarra y ponemos un ejemplo: *I am happy when I swim in the sea*, etcétera. Pedimos a los alumnos que dibujen algo que les haga felices. Mientras lo hacen, pasamos junto a las mesas y les ayudamos a que nos expliquen lo que están dibujando.

Completa el dibujo

Buscamos fotos de revistas de rostros humanos y las cortamos por la mitad. Tienen que ser caras que expresen estados de ánimo. Damos la mitad de una foto a cada alumno para que la peguen en un papel en blanco y dibujen la mitad que falta. Cuando terminen, deben indicar en voz alta cuál es el estado de ánimo de esa persona y escribirlo debajo de la fotografía.